

mahalle gazetesi

Buurtkrant

Oude Westen

جريدة الحي

Juli 1996 oplage 5500

Oude Westen Gaffelstraat 3 3014 RA Rotterdam tel:436.17.00 fax nr. 436.39.40

OPZOOMEREN OPZOOMEREN

Trippeldriedaagse 1996 de winnaars!

Ruim 200 wandelaars uit het Oude Westen deden op 4, 5 en 6 juni mee aan de Trippeldriedaagse, samen met 250 wandelaars uit Cool en Stadsdriehoek. Een groot deel van hen heeft alle 3 de avonden meegelopen en ook de moeite genomen de vragen onderweg te beantwoorden. Daarbij waren heel veel goede antwoorden.

De allermeeeste goed had: Zineb El Hamidi uit de Bloemkwekerstraat. Zij krijgt de hoofdprijs!

Zineb werd op de voet gevolgd door de volgende wandelaars, die allemaal een troostprijs krijgen:

Neous El Hamidi uit de Josephstraat
Thomas van Iersel uit de Breitnerstraat
Margreth Kruisniet uit de Van Speykstraat
Diana van de Luut uit de Tiendstraat
Layla Lahmar van het Sterkmanplein
Anoesjka Ghoera uit de Josephstraat
Fatima Fathalla uit de Bajonetstraat
Souad Makhfi uit de Adrianastraat
Lien Hoek uit de Breitnerstraat
Annelies de Weerd uit de Hobokenstraat

Alle prijswinnaars krijgen hun prijs thuis.

Alle deelnemers hebben een mooie medaille gekregen.

Vakantie.

Tijdens de vakantieperiode is de Buurtwinkel gesloten:

22 en 23 juli en 26 juli
(woensdag 24 en donderdag 25 juli open).

Van 29 juli t/m
9 augustus.

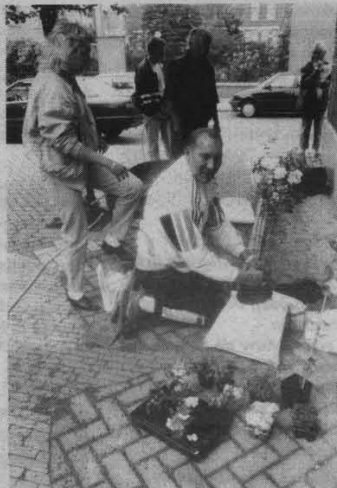
12, 13 en 16 augustus
(woensdag 14 augustus en donderdag 15 augustus open).



Korte Bajonetstraat (boven Gebr. de Jong)



De snelste lopers



Drievriendendwarsstraat



v.Speijkstraat (minipark)



Gerrit Sterkmanplein (bloempotten voor de Gaffel)



Tuinderstraat



Gerrit Sterkmanplein (boven Medische Centrum)

Van de straat geplukt

In deze rubriek worden mensen die in het Oude Westen wonen en werken geportretteerd

"Appeltaart met slagroom en drop

"Mijn nichtjes waren net zo oud als ik, echt meisjes nog, maar sterk dat ze waren... Ik heb nog een dagje met ze mee gewerkt, water sjouwen enzo, ik had geen schouders meer over aan het eind van de dag!". Conchita Lie, ging 10 jaar geleden terug naar het geboortedorp van haar ouders in het zuiden van China. Het was voor het eerst dat ze haar familie ontmoette.

Via Suriname kwam het gezin Lie zo'n 17 jaar geleden naar Nederland. "We woonden eerst in de Coolsestraat, vertelt Conchita. "Toen dat werd afgebroken heeft de Aktiegroep nog meegewerkt om mijn ouders in de wijk te houden. De Volkshuisvesting had hun een huis aangeboden in de Alexanderpolder, maar zij wilden hier blijven. Ik heb geen echte aanpassingsproblemen gehad, antwoordt zij op mijn vraag hoe het is om als 7 jarige in een nieuw land te komen. "Alleen een ding vergeet ik nooit. Ik zat toen op de Augustinusschool. We moesten een tekening van Sinterklaas maken, het enige wat ik van hem wist was dat hij kadootjes gaf, maar hoe die man eruit zag... Ik huilen natuurlijk. Van de juf mocht ik toen een boom tekenen".

peking

Conchita, nu 24 jaar, studeert Chinese taal en cultuur. Op mijn vraag wat haar motivatie is vertelt ze: "Het is toch een behoefte om mijn roots te ontdekken. Thuis spreken we Hakka, wat gastarbeider betekent. Het is een soort dialect. Ik heb in mijn jeugd niet op de Chinese school gezeten. De Chinese taal, het Kantonees,

heb ik tijdens mijn studie leren spreken en schrijven. Wanneer mijn moeder nu een brief wil schrijven naar haar familie, kan ik haar helpen". In augustus gaat Conchita een jaar lang studeren in Peking. "Ik vind het heel spannend. Ook al zijn er voorbereidende cursussen geweest, het is toch maar afwachten hoe je zelf reageert op allerlei situaties. Van anderen heb ik wel gehoord dat vooral het gebrek aan een beetje privacy je heel erg kan opbreken. Je bent nooit alleen. Zelfs wanneer je op het toilet zit, hoor je de anderen en horen zij jou. Of je bent dol enthousiast wanneer je terug komt, of je wil er nooit meer naar toe". Wanneer we haar vragen wat zij denkt het meest te gaan missen, het komende jaar schatert ze: "Appeltaart met slagroom en drop".

huiswerk

Ook al heeft Conchita het druk met haar studie (ze moet voor augustus nog 3 papers schrijven), 1 keer per week gaat ze naar de Huiswerklas om te helpen. "Ik weet hoe belangrijk dat beetje hulp kan zijn. Toen ik wiskundeproblemen had, reed mijn vader mij 's avonds naar m'n oom, op



Ik weet hoe belangrijk dat beetje hulp kan zijn

Zuid. Kinderen in het Oude Westen moeten veel meer zelf doen, kunnen veel minder terugvallen op iets. En er zitten echt talentjes hoor. Hafida bijvoorbeeld, die gaat het echt maken als je 't mij vraagt. Ik vind het belangrijk en hartstikke leuk om ze te helpen bij hun huiswerk. De kennis is er al, dus waarom zou ik die niet delen".

COLOFON

Layout en Foto's
Han Snaaijer
Typewerk
Iris van Schaik
Eindredactie
Sjaan Schaap
Teksten
Ernst Ligthart
Wilma Kruger
Sjaan Schaap
Hannie Leeuwenhart
Stichting Volksw.
Gem. Politie R.dam
En vele anderen
Drukkerij
Maasluise Courant

Als er brand uitbreekt

moet je wel weten wat je moet doen.

In het afgelopen jaar is het Oude Westen weer enkele malen opgeschrikt door branden in woonhuizen. Ook elders in Rotterdam hebben ernstige branden plaats gevonden.

Als er brand uitbreekt, weten bewoners vaak niet wat ze moeten doen. In paniek rennen ze alle kanten op, doen deuren open, springen soms zelfs uit het raam.

Vluchtplan bespreken

De Rotterdamse brandweer begint binnenkort een campagne om de mensen voor te lichten. Ze willen daarmee bereiken dat bewoners van een huis samen praten over de situatie bij brand en samen een vluchtplan bedenken. Als er brand komt, moet iedereen weten wat te doen.

Een aantal punten zijn daarbij belangrijk:

1. Als u brand ontdekt:
 - * **waarschuw iedereen in huis.**
 - * **open geen deuren die erg heet zijn.**
 - * **waarschuw de brandweer (06-11) of laat iemand waarschuwen. kijk of u zelf nog kunt blussen, maar neem geen risico.**

sluit zo mogelijk ramen en deuren.
zet gas en licht af.

2. Vluchtroute

- * **Besprek tevoren met elkaar wat de snelste en veiligste route is om het huis te verlaten.**
- * **Spreek een "vluchtkamer" af: als de vluchtroute niet begaanbaar is, gaat iedereen naar deze kamer, aan de straatkant, bereikbaar voor de brandweer.**
- * **Spring niet naar beneden!**
- * **Geen paniek en wacht op hulp.**

Kinderen

Laat jonge kinderen liever niet alleen thuis. Zorg dat wat grotere kinderen weten wat ze moeten doen: snel naar buiten gaan en hulp vragen bij de burens. Sluit nooit de deuren volledig af, maar zorg dat de kinderen het huis kunnen verlaten.

Folders

Deze en nog meer nuttige aanwijzingen kunt u nalezen in de folder "Een vluchtplan? Van levensbelang!", die verkrijgbaar is in de Buurtwinkel Gaffelstraat 1. Er zijn folders in het Nederlands, Arabisch, Turks en Portugees.

**Buurtkrant
Oude Westen
Geen zinnig mens
kan zonder**

experimenteerklas voor kinderen

Batavier en ouders

In september start in de Batavier, gelegen aan de Batavierenstraat, een experimenteerklas voor kinderen van 4 tot 6 jaar. Een vrij omvangrijke groep: Mensen van de basisscholen, Stichting Rotterdam West en Stichting de Meeuw zijn onderverdeeld in werkgroepen. De werkgroep "ouders" is nu vooral bezig met het uitdokteren hoe de betrokkenheid van ouders van de kinderen uit de experimenteerklas vorm gaat krijgen. Vooralsnog wordt uitgegaan van het deelname-model van het PeuterPlus Project, vooral omdat de experimentklas logisch aansluit op dit project. De klas is bedoeld voor 4 tot 6 jarigen en hier gelden eveneens de principes van plan maken, stimuleren, doen en napraten met de leerlingen, uitgaande van het individu, in diens eigen tempo en naar eigen vermogen.

Taal contacten
Een verschil met PeuterPlus is

dat het hier dagonderwijs betreft. Zoals gezegd, de plannen zijn in een ontwikkelings fase ook de andere werkgroepen zoals 'Taal'. 'contacten met de Moederscholen' en de 'Caleidoscoop' zijn hun aanbevelingen aan het uitwerken. Zodra de plannen meer vorm hebben aangenomen, wordt hier ze-ker op terug gekomen.

VAKANTIE W.O.B.

Het bureau van het Wijk Overleg Beheer Oude Westen, Josephstraat 160-162, is in verband met vakantie van de medewerkers gesloten van 12 juli t/m 12 augustus. Vanaf 13 augustus is het bureau weer geopend. Het bureau blijft telefonisch bereikbaar d.m.v. een doorschakeling naar het coördinatiebureau Centrum. Tel. 4.36.18.03. Rest ons nog een ieder een prettige vakantie toe te wensen.

**Hannie
Leeuwenhart**

RUBRIEK

Al op een terrasje gezeten, of naar het Hobokenfestival geweest? Heerlijk toch, dat weer. Je doet 's zomers meer buiten dan binnen, zeg ik altijd. Ik ben een echt buitenmens. Je ziet ook meer, buiten, bedoel ik, en 't lijkt ook alsof mensen zich minder schamen. Iedereen in korte broek en in korte mouw, blote buik of boothals (of waren die alweer uit de mode?) Nee 't is een feit, zomers hebben mensen minder drempels. En heren, nou ja heren, mannen spannen de kroon. Die laten bij tijd en wijle nog meer bloot zien dan gewenst is. Ik weet niet wat dat is hoor, misschien dat ze meer hormonen produceren wanneer het warm is. Maar je kan de klok er op gelijk zetten. Bij de eerste zonnestralen krijgen mannen ineen de behoefte om hun derde been, ook wel hun elfde vingertje genoemd, uit te laten. En als dat nou het enige zou zijn, dan zou 't nog meevallen. Maar bij het uitlaten, bedoel ik ook letterlijk uitlaten. Werkelijk iedere boom is de pineut. Wist u trouwens dat bij grote festiviteiten de gemiddelde boom 24 uur lang enorme hoeveelheden urine te verwerken krijgt. En dan maar zeuren over de zure regen zeker. Laten we nou eerst bij die kleine dingetjes beginnen, die zaken die we gewoon zelf op kunnen lossen. En dan pas met dat "vingertje" gaan wijzen. Gewoon de gulp pas open, wanneer je 'm boven een pot kan hangen, als is het je eigen (lege) pot hier!

**Buurtkrant
Oude Westen
Geen zinnig mens
kan zonder**

WELKOMSPROJEKT OUDE WESTEN ZOEKT VRIJWILLIGERS

Er worden vrijwilligers gezocht van verschillende nationaliteiten die alle nieuwkomers welkom heten namens alle instellingen die in de wijk actief zijn. Dit project gaat in september starten in samenwerking de Volkswoningen. Voor meer informatie kunt u terecht bij de Aktiegroep tel: 436 17 00 vragen naar Osman Doğan of langskomen. Adres: Gaffelstraat 1.

Zingen houdt je jong!

door Mannie en Bob

Dat je van zingen jong blijft, kun je wel zien aan Cock de Groot, Nel Rouss en Toos van Pelt. We hoeven maar op een knop te drukken en de enthousiaste verhalen rollen eruit. Het gaat over de ouderenzanggroep "Ons genoeg", die wekelijks repeteert in 't Gaffeltje, vlak naast de ruimte waar wij Buurtkerk houden.

Waarom noemen jullie je "ouderenzanggroep" en niet gewoon koor vragen we. Omdat koor zo officieel klinkt. Dan denk je aan mensen in zwarte jurken en kanten kraagjes", vindt Nel Rouss. "We willen gewoon een gezellige zanggroep zijn en blijven", voegt Cock de Groot eraan toe. Ze noemt ons, nu ze toch bezig is, maar vast wat belangrijke feiten". We bestaan al sinds oktober 1992 en wij zitten er al vanaf het begin op. We zijn al 16 keer buiten de deur opgetreden en binnenkort zingen we in huize Rubroek, dat is dan de 17e keer. En... op de Rotterdamdag treden we op in de Doelen! "Hoe zijn jullie eigenlijk ontstaan?, willen we weten." Nou, bij de bloemschikcursus zaten we steeds mee te zingen met de muziek die aanstond en toen vroeg Riet Meijer of we geen zin hadden een eigen koortje te beginnen. We dachten natuurlijk dat we dat nooit zouden kunnen, maar Riet heeft volgehouden en toen zijn we van start gegaan. We

hebben al een tijd 28 leden. Er gaat nooit iemand vanaf, of het moet zijn door overlijden." Hoe komen jullie aan ge-schikte liedjes? "We halen veel uit zangbundels van vroeger. Vooral Cocky Mos weet er veel. Die heeft nog van die zangboekjes die vroeger voor een dubbeltje op straat en in cafe's werden verkocht. Ook gebeurt het wel dat je een melodietje te binnen schiet. Dat zing je dan voor aan onze accordioniste Ellen en die zoekt net zo lang tot ze dat liedje gevonden heeft. Zonder Ellen zouden we trouwens niet ver komen! En zijn benieuwd. Erg goed klinkt altijd "Zwarte slaven", dat gaat over mijnwerkers en "Wenen". Maar het mooist is en blijft ons lijflied "Als je in een stemming bent", echt een lied met een boodschap. Het gaat over: wees niet jaloers en dank de hemel dat je gezond bent en de zon schijnt voor iedereen. Er zijn er al heel wat die dat lied willen overnemen, maar ze krijgen het niet: het is onze specialiteit. Mensen zijn vaak

ontroerd als ze het horen". Alles is dus perfect bij jullie? (Kijken of ze daarin trappen...) "Nou nee. We hebben dringend een paar mannenstemmen nodig, we hebben er maar vijf. Henk Moetwil en Kees van Pelt doen hun stinkende best en ze kunnen ook prachtig zingen, omdat ze vroeger op een mannenkoor hebben gezeten, maar eigenlijk zijn er te weinig mannen, dus, als je er een paar weet..." We zullen het doorgeven, beloven we.

Retourette of een Retourshop

Al eerder melden wij u dat het Oude Westen een Retourette gaat krijgen (er is zelfs al een bord geplaatst dat globaal de richting aangeeft van waar de Retourette moet komen). Inmiddels mogen wij het niet meer hebben over een Retourette, maar dienen wij te spreken over een Retourshop. Voor de goede orde; een retourshop is een bemande ruimte in de wijk waar burgers allerlei kleine hoeveelheden reguliere afvalstromen zoals glas, oud papier, karton, batterijen en klein chemisch afval b.v. nagellak e.d. centraal en gescheiden kunnen inleveren.

Daar veel mensen hun glas (zonder statiegeld) en oud papier naar respectievelijk de glas- en papierbak bren-

De zanggroep betekent dus veel voor jullie, stellen we vast. Daar zijn ze het alledrie roerend over eens. Je houdt elkaar aan de gang. Als je eens in de put zit, wordt je er door anderen uitgetild. Het is wel eens moeilijk, als er iemand van ons overlijdt. Dat voel je dan heel erg en je denkt dan natuurlijk ook aan je eigen eindje. Maar je helpt elkaar dan toch verder. Als je alleen blijft zitten, voel je je eigen pijntjes te veel. Daarom doen we zoveel samen. Eigenlijk zouden we ook nog een volksdansgroep

willen starten, maar we hebben gewoon geen tijd: uitstappen, soomsmiddagen, maaltijden en niet te vergeten onze fantastische vakantie week. Je komt tijd te kort. O ja, op 17 mei worden er hier opnamen gemaakt voor onze cassette! "Nou, dan bestellen wij nu graag het eerste exemplaar voor de buurtkerk o.k.?" "Afgesproken; zeggen de dames en vertrekken snel naar het clubhuis om nog een graantje mee te pikken van de soomsmiddag.

gen als ze boodschappen gaan doen is het al logisch de bakken bij een supermarkt te plaatsen. Dus is het de bedoeling ook de Retourshop bij een supermarkt te plaatsen, in de Kruisboog. Helaas, ook als de Roteb zelf het voortouw neemt, draaien de am-

telijke molens niet echt snel, zodat de verwachting is dat de Retourshop in het voorjaar van 1997 geopend zal gaan worden. Vermeldenswaardig is voorts dat de Roteb na het openen van de Retourshop voornemens is 2x per week te gaan vegen in de wijken.



Volkswoningen gaat anders werken

Een drukke tijd

Eindelijk keert de rust een beetje terug. De periode mei/juni is achter de rug en de vakantieperiode begint. 't Waren drukke maanden: het nieuwbouwoorruimteverdelingssysteem middels de Huurhuiskrant is gestart en dat leverde veel vragen en inschrijvingsverzoeken aan onze balie op; de huursubsidieperiode geeft extra drukte; de huurverhoging en afrekening service-kosten valt bij u in de bus, maar brengt daar omheen veel werk met zich mee. Misschien dat u daardoor wel eens wat langer heeft moeten wachten bij telefoon of balie. We hopen dat het nu weer wat normaler wordt.

Naast de extra drukte die hiervoor genoemd wordt en waar we in de vorige kranten ook al dieper op in zijn gegaan, speelde nog een ander punt de laatste maanden mee: Volkswoningen heeft z'n eigen manier van werken ook aangepast. Je kunt dat een reorganisatie noemen, maar dan denken mensen al gauw aan ontslagen, bezuinigingen enz. Dat was eigenlijk niet aan de orde, alhoewel er in zo'n veranderingsproces altijd gevolgen voor sommige personeelsleden zijn. We hebben dit proces bewust gecombineerd met de start van de huurhuiskrant. We gaan met de andere manier van werken rond de zomerperiode starten. Wat verandert er nu merkbaar voor u. Niet zoveel. Dezelfde mensen blijven op het wijkkantoor werken. Er blijft een afdeling technisch beheer en een verhuurafdeling (die heette tot nu toe sociaal beheer, dus wel een nieuwe naam).

Maar de afdelingen gaan wel intensiever samenwerken. Bij verhuizing komt bij de controle-bezoeken zowel een opzichter als verhuurmedewerker langs (dat doen we trouwens al een poosje), waardoor de woning sneller in de krant kan staan. Dat betekent dat we meer in verhuurde staat gaan aanbieden. De nieuwe huurder komt op bezoek terwijl u nog niet weg bent. En daar zal vaak een medewerker van VW bij zijn, zgn. begeleid aanbieden. Dat betekent ook dat u in veel gevallen met de nieuwe huurder kunt overleggen over zaken die u wilt achterlaten. Tot nu toe moest u vaak dingen weghalen omdat de nieuwe huurder nog niet bekend was. Er komen nieuwe formulieren waarop bijv. precies staat wat bepaalde reparaties die bij vertrek voor rekening-huurder zijn, u gaan kosten. Ook aan onze balie gaan dingen veranderen. U zult

technische vragen nog gemakkelijker kwijt kunnen en onze telefonische bereikbaarheid zal nog wat groter worden. Ook zullen afspraken 's middags mogelijk worden m.n. voor begeleid aanbieden van woningen.

Na de zomerperiode zullen we in deze rubriek de verschillende veranderingen bij invoering nader beschrijven, omdat u soms ook op een andere manier of tijd gebruik van onze diensten zult kunnen maken.

Dit alles heeft als doel de service-verlening van onze organisatie, waar nodig en mogelijk, nog beter op u, onze klant, te richten.



Ook aan onze balie gaan dingen veranderen. U zult technische vragen nog gemakkelijker kwijt kunnen.

AGENDAGENI

voor ouderen

In Antonius-Binnenweg kunnen ouderen uit het Oude Westen de volgende gezellige activiteiten bijwonen:

zondag 7 juli

14.30- 16.30 uur:

Bingo

dinsdag 9 juli

20.00- 22.00 uur:

Accordeonvereniging

Unieke met Z. Amerikaans/-Weens/Hollands repertoire

zaterdag 20 juli

14.00- 17.00 uur:

Zangeres Anna Georgina

en de band Los Reyes

zondag 4 augustus

14.30- 16.30 uur:

Bingo

dinsdag 13 augustus

20.00- 22.00 uur:

Zanger Armando

zaterdag 24 augustus

14.00- 16.00 uur:

RET-orkest

Kinderprogramma zomervakantie 1996

In de hele zomervakantie worden er activiteiten georganiseerd voor de jeugd van 4 tot en met 21 jaar door de Gaffel, Speeltuin Weena en Odeon.

Wat is er te doen?
activiteiten op de pleinen
toernooien
rollerskate disco
uitstapjes naar het strand
kleurwedstrijd
speurtocht
en nog meer!

Publiciteit wordt verspreid via de scholen.
Er hangt ook elke week een programma-overzicht bij:
De Gaffel, Odeon, Speeltuin Weena, Aktiegroep, Noordkant, Bibliotheek

**Buurtkrant
Oude Westen
Geen zinnig mens
kan zonder**

De ongeveer 100 leerlingen hebben tegen de tijd dat U deze krant leest hun diploma's gekregen



Politie Scholen Project

Wij komen nog even terug op Willy, het politie-/scholenproject voor de hoogste klassen van de basisscholen. Een vaste agent werkt aan de hand van lesbrieven met zijn klas aan onderwerpen als winkeldiefstal, vandalisme, vuurwerk, bureau Halt, geweld (waar ook pesten onder valt) enz. enz. Voor dit schooljaar zitten de lessen erop. De ongeveer 100 leerlingen hebben tegen de tijd dat u deze krant leest hun diploma's gekregen. Volgend schooljaar komen de volgende groepen aan de beurt. Sommige lesbrieven zijn aangepast en er zijn nieuwe ontwikkelingen aan de hand van de opgedane ervaringen. Ook andere regio's hebben inmiddels belangstelling voor dit project.

Lantaren/Venster

Data en tijden verkrijgbaar bij het theater

E.T., the Extra-terrestrial van Steven Spielberg uit 1982. Het verhaal: Een ruimteschip landt voor botanisch onderzoek op aarde. Bij het vertrek blijft per ongeluk 1 botanist achter. Gelukkig komt hij Elliott (Henry Thomas) tegen. Niet alleen is Elliott een aardig jongentje, hij heeft ook nog een aardig zusje Gertie (Drew Barrymore), een aardige moeder (Dee Wallace) en een redelijke oudere broer Michael (Robert Macnaughton). Griezellige onderzoekers van een niet nader aangeduide regeringsinstelling zijn echter al driftig op zoek naar het buitenaardse wezentje. Men vangt hem, maar Elliott, geholpen door zijn familie en vriendjes weten hem alsnog veilig bij het inmiddels teruggekeerde ruimteschip te krijgen. Happy End.

Het script van Melissa Mathison houdt een hoog tempo aan met een perfecte balans tussen sinistere spanning (de wetenschappers), humor (de ontsnapping b.v.) en ontroering (E.T.'s naïve ontdekking van de gewoonte's van de aardbe-

van Alan Davian. Schitterende special effects om E.T. levensrecht op het witte doek te krijgen (Hoofd en handen animatromisch bestuurt, een lilliputter om hem te laten lopen en een 72-jarige logopediste voor de stem), Carlo Rambaldi ontwierp het tegelijk lelijke en vertederende hoofd van E.T.. Schitterende muziek van John Williams (De score werd wereldwijd een hit). Beroemd geworden is het ontroerende zinnetje "Home phone" dat E.T. gebruikt om aan te geven dat hij een bericht naar zijn planeet wil zenden. (Het is Gertie en vervolgens Elliott die er "Phone home" van maken). Ook aardig is de Halloween-scene, vooral het straatgedeelte waar Spielberg even een grapje maakt naar compaan, collega en vriend George Lucas (Let vooral op E.T.'s reactie). Het silhouet van Elliott met E.T. in het fietsmandje tegen de ondergaande zon is nog steeds het logo van Spielberg's productiemaatschappij Amblin. De film is een schitterend hoogstandje van Spielberg en dus een absolute aanrader.

Prettige vakantie.

Binnenkort is het weer zomervakantie. Bijna iedereen gaat de wijk uit. Op vakantie of dagjes uit. Maar de bibliotheek blijft tijdens deze periode gewoon open. Mensen die lid zijn kunnen tijdens de zomervakantie het dubbele aantal romans meenemen, dus 6 in plaats van 3. En voor de kinderen die niet op vakantie gaan is het lezen van een stripboek natuurlijk een aangename tijdsbesteding. Wij wensen iedereen die weg gaat een hele prettige vakantie.

**VAKANTIE
HULP EN ADVIESCENTRUM
6 JULI TOT 18 AUGUSTUS
IS HET HAC GEOPEND VAN
9.00 TOT 12.30 UUR**

Oude Westen mahalle gazetesi

HOŞGELDİNİZ PROJESİ (welkomspojekt)

Sayın mahalle halkımız, her sene ikamet için mahalleimizi seçen aile sayısı 200 civarında. Bu demektir ki senede ortalama en az 600 değişik ulus ve kültürden insanlar mahalleimize ikamet etmeye gelmektedir. İşte bundan dolayı biz mahalle kuruluşu olarak bu kişilerin mahalleimize daha kolay ve çabuk kaynaşabilmeleri için **welkomspojekt**'si başlatmak istiyoruz. Aktiegroep ve Mahalleimiz ev bürosu Volkswoningen işbirliği içinde gerçekleştirecek bu proje için çeşitli uluslardan gönüllülere ihtiyacımız olup, gönüllülerden istenen koşullar ise: 1) bu iş için zamanları olması 2) Başka insanların duyularını anlayabilmeleri yanında başka insanlar için ön yargılı olmamaları ve het Oude Westen mahallesinde ikamet etmeleri şart.

Bu gönüllerin görevleri ise genelde: ayda 1 defa genel toplantı ve azami 2 defa 15 - 20 dakikalık ev ziyaretleri. Bu konuda geniş bilgi almak isteyenler 436 17 00 numaralı telefon dan veya bizzat Gaffelstraat 1 numaraya gelerek Osman Doğan'a danışabilirler.

YAZ TATİLİ (vakantie)

Gaffelstraat 1 (buurtwinkel) 22 - 26 temmuz ve 12 - 16 augustos tarihleri arasında yalnız çarşamba ve perşembe bütün gün açık olup, 29 temmuz tarihinden 12 augustos tarihine kadar ise tamamen kapalı olacaktır.

DUYURULUR:

Buurtwinkel'da devamlı olarak yaptığımız Türkçe konuşma saatlerini yaz tatili dolayısıyla 1 temmuz tarihinden 19 augustos 1996 tarihine kadar yapamayacağımızdan özür dileriz.



Van speykstraat 10 numaralı binanın karşısında bulunan mini bahçe (het mini park), 16 mayıs 1996 pazar gününün babalar gününe rastlamasına rağmen çevrede oturan ikametçiler tarafından çiçeklerle donatılıp duvarlarının beyaza boyanması yanında genel temizliğide yapıldı. HEPİNİZİN bildiği gibi mahalleimizin en dar sokaklarından biri olan Van Speykstraat'ın bu mini bahçesi, çevrede ikamet edenler tarafından sokağın çöplüğü olarak kullanılıyordu.

Bu çöplükten yeteri kadar rahatsız olan bazı çalışan ikametçiler bu duruma son verebilmek için Aktiegroep'la işbirliği içinde bu bahçeyi bu günkü haline getirdi. İşte bu durumdan dolayı mini park'ın gerçekleşmesinde kolları sıvayarak büyük çalışmalar sergileyen bu insanlara, kuruluşumuz, ileride bu bahçeden faydalanacak olanlar ve çevreci düşünceler adına teşekkürü bir borç bilirken saygılarımızı sunarız.